

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 32

Volume 23

9 February 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 291/80 of 5 February 1980 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden 1
- Commission Regulation (EEC) No 292/80 of 8 February 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 9
- Commission Regulation (EEC) No 293/80 of 8 February 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 294/80 of 8 February 1980 fixing the export refunds on pigmeat 13
- Commission Regulation (EEC) No 295/80 of 8 February 1980 opening an invitation to tender for the mobilization of maize as food aid for the World Food Programme 18
- Commission Regulation (EEC) No 296/80 of 8 February 1980 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2329/79 21
- Commission Regulation (EEC) No 297/80 of 8 February 1980 postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79 22
- ★ Commission Regulation (EEC) No 298/80 of 8 February 1980 on the sale at a price fixed in advance of bone-in beef and veal held by the intervention agencies and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76 23
- ★ Commission Regulation (EEC) No 299/80 of 8 February 1980 fixing the reference prices for cucumbers for the month of February 1980 28
- Commission Regulation (EEC) No 300/80 of 8 February 1980 altering the monetary compensatory amounts for certain processed agricultural products not covered by Annex II to the Treaty 30

★ Commission Regulation (EEC) No 301/80 of 8 February 1980 amending, as regards the issue in the beef and veal sector of export licences with advance fixing of refunds, Regulation (EEC) No 571/78	31
Commission Regulation (EEC) No 302/80 of 8 February 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	33
Commission Regulation (EEC) No 303/80 of 8 February 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	34
II <i>Acts whose publication is not obligatory</i>	
Commission	
80/141/EEC :	
Commission Decision of 16 January 1980 fixing the maximum amount of the export refund for the 123rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77	35
80/142/EEC :	
Commission Decision of 16 January 1980 fixing the maximum amount of the export refund for the 84th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77	36
80/143/EEC :	
Commission Decision of 17 January 1980 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79	37
80/144/EEC :	
Commission Decision of 17 January 1980 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79	38
80/145/EEC :	
★ Commission Decision of 18 January 1980 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, originating in the USSR and in free circulation in the other Member States	39
80/146/EEC :	
★ Commission Decision of 18 January 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to receivers for television, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States	40
80/147/EEC :	
★ Commission Decision of 18 January 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to men's and boys' shirts, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff (category 8), originating in Pakistan and in free circulation in the other Member States	41
80/148/EEC :	
★ Commission Decision of 18 January 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, falling within heading No 60.02 of the Common Customs Tariff (categories 10 and 11), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States	43

Contents (continued)

80/149/EEC :

- ★ **Commission Decision of 18 January 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to receivers for television, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States 45**

80/150/EEC :

- ★ **Commission Decision of 18 January 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in South Korea, Hong Kong, Japan, Poland and Taiwan and in free circulation in the other Member States 46**

80/151/EEC :

- ★ **Commission Decision of 18 January 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas), falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States 48**

80/152/EEC :

- ★ **Commission Decision of 18 January 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas), falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and Hong Kong and in free circulation in the other Member States 49**

80/153/EEC :

- ★ **Commission Decision of 18 January 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to electronic instruments and apparatus, falling within subheading 90.28 A of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States 50**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 291/80

of 5 February 1980

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and the Kingdom of Sweden have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas fishing from Swedish vessels in the Community's fishing zone is authorized until 31 December 1979 by virtue of Council Regulation (EEC) No 588/79 of 26 March 1979 laying down certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden⁽¹⁾;

Whereas the consultations held between the Community and Sweden on the one hand, and between the Community, Sweden and Norway on the other hand, on the subject of reciprocal fishery rights for 1980 and of the management of certain joint stocks occurring in Skagerrak and in Kattegat were not completed until 23 January 1980;

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat seawards of four nautical miles from the base-lines;

Whereas the Convention of 31 December 1932 between Denmark and Sweden concerning fishing conditions in the maritime waters bordering both parties provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other party within its fishing zone in the Kattegat seawards of three nautical miles from the coast and in certain parts of Øresund and the Baltic Sea up to the base-lines;

Whereas, in order to avoid a prolonged interruption of reciprocal fishing by vessels of each of the two parties in the fisheries zone of the other, the delegations of both parties have agreed that each party should take steps to permit resumption of reciprocal fishing no later than 15 February;

Whereas, in order to comply with this date, it is necessary to adopt measures authorizing interim fishing by Swedish vessels in the Community fisheries zone on the basis of Article 103 of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Sweden in the 200-mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized during the period 1 January to 30 April 1980 for the species referred to in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the provisions laid down in this Regulation.

2. Without prejudice to the provisions of paragraph 1, fishing by vessels flying the flag of Sweden for species other than those for which quotas are established in Annex I is authorized in Kattegat,

⁽¹⁾ OJ No L 81, 31. 3. 1979, p. 18.

Skagerrak and Øresund, east of a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and north of a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

3. For the purposes of this Regulation :

- the Skagerrak is the area limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden,
- the Kattegat is the area limited in the north by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden and in the south by a line drawn from Hasenøre Head to Griben Point, from Korshage to Spodsbjerg, and from Gilbjerg Head to the Kullen,
- Øresund is the area limited in the north by a line drawn from Gilbjerg Point to the Kullen and in the south by a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

4. Fishing authorized under paragraphs 1 and 2 shall be limited to the parts of the 200-mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial waters of Member States are measured, with the following exceptions :

- (a) fishing in Skagerrak is authorized seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark ;
- (b) fishing in Kattegat is authorized seawards of three nautical miles from the coast of Denmark ;
- (c) fishing in the Baltic Sea is authorized seawards of three nautical miles from the base-lines of Denmark ;
- (d) fishing in Øresund is authorized within the areas and in accordance with the conditions set out in Annex II.

5. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

6. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information specified in Annex III is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1, except those fishing in Skagerrak, Kattegat and Øresund, shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex IV, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV and VI, and ICES division IIIb, c, d under the quotas established in Article 1, shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Swedish authorities is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. Licences shall be issued for the purposes of paragraph 1 subject to the condition that the number of licences valid on any day shall not exceed :

79 for fishing cod and herring in the Baltic Sea,

six for fishing salmon in the Baltic Sea,

14 for fishing in ICES sub-areas IV and VI all species referred to in Annex I other than ling,

three for fishing ling in ICES sub-areas IV and VI.

3. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied :

- (a) name of the vessel ;
- (b) registration number ;
- (c) external identification letters and numbers ;
- (d) port of registration ;
- (e) name and address of the owner or charterer ;
- (f) gross tonnage and overall length ;
- (g) engine power ;
- (h) call sign and radio frequency ;
- (i) intended method of fishing ;
- (j) intended area of fishing ;
- (k) species for which it is intended to fish ;
- (l) period for which a licence is requested.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to issuing new licences. Cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission. New licences shall take effect from the first of the month following that in which they are issued.

Article 4

1. The use of trends and purse seines for catching pelagic species shall be prohibited in Skagerrak from Saturday midnight to Sunday midnight and in Kattegat from Friday midnight to Sunday midnight.

2. Directed fishing for herring in Skagerrak and Kattegat for purposes other than human consumption is prohibited.

3. Directed fishing for herring in Skagerrak is prohibited until 31 March 1980.

Article 5

Only long-liners shall be authorized to fish for ling.

Article 6

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspec-

tion of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 7

Where an infringement is duly found to have taken place, the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 30 April 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 February 1980.

For the Council

The President

G. ZAMBERLETTI

ANNEX I

Fishing quotas

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)
Cod	ICES IIIb, c, d	2 000
	Skagerrak	1 000 ⁽¹⁾
	Kattegat	2 500 ⁽¹⁾
	ICES IV	100
Haddock	Skagerrak + Kattegat	1 250 ⁽¹⁾
	ICES IV	100
Whiting	Skagerrak	200 ⁽¹⁾
	Kattegat	500 ⁽¹⁾
	ICES IV	25
Plaice	Skagerrak	200 ⁽¹⁾
	Kattegat	500 ⁽¹⁾
	ICES IV	10
Mackerel	ICES IV	400
	Skagerrak + Kattegat	500 ⁽¹⁾
Sprat	ICES IV	2 000
	Skagerrak + Kattegat	5 000 ⁽¹⁾
Blue whiting	ICES IV, VI ⁽²⁾	4 000
Herring	Skagerrak	1 500 ⁽¹⁾
	Kattegat	8 500 ⁽¹⁾
	ICES IIIb, c, d	2 500
	ICES IV	Token entry
Ling	ICES IV, VI ⁽²⁾	400
Salmon	ICES IIIb, c, d	12

⁽¹⁾ To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.

⁽²⁾ North of 56° 30' N.

ANNEX II

1. Inside a depth of 7 m only the following are allowed :
 - (a) fishing by net for herring ; and
 - (b) fishing by lines in the months of July to October inclusive.
2. Outside a depth of 7 m fishing by trawl or seine is prohibited south of a line from Ellekilde Hage to Lerberget.
3. Notwithstanding paragraph 2 fishing is allowed on the Middelgrunden by 'agnvod' which does not measure more than 7.5 m between 'armspidserne'.
4. North of the line referred to in paragraph 2 fishing by trawl or Danish seine is allowed up to three nautical miles from the coast.

ANNEX III

The following details are to be entered in the logbook after each haul :

1. the quantity (in kg) of each species caught ;
 2. the date and the time of the haul ;
 3. the geographical position in which the catches were made ;
 4. the fishing method used.
-

ANNEX IV

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows :

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries :

- (a) the information specified under point 1.4 ;
- (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold ;
- (c) when and where fishing is to commence.

If the fishing operation requires more than one entry into the Community fisheries zone on any given day, a single communication on first entering the zone will be sufficient.

- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries :

- (a) the information specified under point 1.4 below ;
- (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold ;
- (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission ;
- (d) the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were taken ;
- (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made ;
- (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.

If the fishing operation requires more than one exit from the Community fisheries zone on any given day, a single communication on the last exit will be sufficient.

- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States :

- (a) the information specified under point 1.4 below ;
- (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission ;
- (c) the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were made.

- 1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master ;
- (b) the licence number if the vessel is under licence ;
- (c) the serial number of the message ;
- (d) identification of the type of message ;
- (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.

- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISEU-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.

- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station*

Skagen
Blåvand
Norddeich

Scheveningen
Oostende
North Foreland
Humber
Cullercoats
Wick

- Call sign of radio station*

OXP
OXB
DAF DAK
DAHDAL
DAIDAM
DAJDAN
PCH
OST
GNF
GKZ
GCC
GKR

Oban	GNE	
Portpatrick	GPK	
Anglesey	GLV	
Ilfracombe	GIL	
Niton	GNI	
Stonehaven	GND	
Portshead	GKA	
	GKB	
	GKC	
Land's End	GLD	
Valentia	EJK	
Malin Head	EJM	
Boulogne	FFB	
Brest	FFU	
Saint-Nazaire	FFO	
Bordeaux-Arcachon	FFC	
Prins Christians Sund	OZN	
Julianehåb	OXF	} Central Godthåb
Godthåb	OXI	
Holsteinsborg	OYS	
Godhavn	OZM	
Stockholm	SOJ	
Göteborg	SOG	
Rønne	OYE	

4. Form of communications :

The information specified under point 1 shall contain the following elements, which shall be given in the following order :

- name of vessel ;
- call sign ;
- external identification letters and numbers ;
- serial number of the message for the voyage in question ;
- indication of the type of message according to the following code :
 - message — when entering the Community zone : 'IN',
 - message — when leaving the Community zone : 'OUT',
 - weekly message : 'WKL' ;
- the geographical position ;
- the ICES division or NAFO sub-zone in which fishing is expected to commence ;
- the date on which fishing is expected to commence ;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below ;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below ;
- the ICES division or NAFO sub-zone in which the catches were made ;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission ;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made ;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission ;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above :

- A : Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B : Hake (*Merluccius merluccius*),
- C : Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D : Cod (*Gadus morrhua*),

- E : Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
 - F : Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G : Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H : Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I : Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J : Saithe (*Pollachius virens*),
 - K : Whiting (*Merlangus merlangus*),
 - L : Herring (*Clupea harengus*),
 - M : Sandeel (*Ammodytes* sp),
 - N : Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O : Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P : Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q : Ling (*Molva molva*),
 - R : Other,
 - S : Shrimp (*Penaeidae*),
 - T : Anchovy (*Engraulis encrassicholus*),
 - U : Redfish (*Sebaste* sp),
 - V : American plaice (*Hypoglossoides platessoides*),
 - W : Squid (*Illex*),
 - X : Yellowtail (*Limanda ferruginea*),
 - Y : Blue whiting (*Gadus poutassou*).
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 292/80**of 8 February 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 7 February 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	81.58
10.01 B	Durum wheat	111.36 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	68.50 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	73.32
10.04	Oats	72.87
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	96.49 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	45.21 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	87.02 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	128.34
11.01 B	Rye flour	109.98
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	185.95
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	137.31

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 293/80

of 8 February 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
7 February 1980 ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	2.21
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	8.61
10.02	Rye	0	0	0	4.56
10.03	Barley	0	0	0	5.49
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	3.09

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	3.93	3.93
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	2.94	2.94
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	9.77	9.77
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	7.30	7.30
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	8.51	8.51

COMMISSION REGULATION (EEC) No 294/80**of 8 February 1980****fixing the export refunds on pigmeat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1423/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 15(5) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975⁽³⁾ lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;

Whereas facilities exist at present for the export of live pigs falling within subheading 01.03 A II b), and for certain products falling within subheading 02.01 A III; whereas, a refund should be fixed for these products taking particular account of the conditions of competition on the markets; whereas, however, specific refunds for the destinations referred to in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 of 17 January 1975 laying down detailed rules for the application of export refunds in respect of agricultural products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2145/77⁽⁵⁾, should be fixed in respect of certain products falling within subheading 02.01 A III a); whereas also the presentation of certain cuts falling within subheadings 02.01 A III a) 5 and 02.01 A III a) 6 aa) should be specified more precisely.

Whereas in the case of products falling within subheadings 02.06 B I b) 3 bb) and 6 bb), the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within these subheadings and of the foreseeable trend of production costs on the world market;

Whereas if existing export outlets for products falling within subheadings 02.06 B I b) 3 aa), 4 aa), 5 aa) and 6 aa) are to be available in the future, the refund should be comparable with that granted for dried or smoked products;

Whereas in the case of certain typical Italian products falling within subheading 02.06 B I b) 3 bb) and 7 bb) and if the Community is to continue to take part in international trade, the refund must take account of the conditions of access to the world market;

Whereas in the case of products falling within subheadings 02.06 B I b) ex 7, the refund should be granted solely in respect of products of a quality comparable with that of products falling within subheadings 02.06 B I b) 3, 4 and 5;

Whereas because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally major importers of products falling within subheadings ex 16.01 A, ex 16.01 B I and II, ex 16.02 A II, ex 16.02 B III a) 2 aa), 11, 22, 33, bb) and cc), set out in the Annex hereto, the refund for these products should be fixed so as to take this situation into account;

Whereas since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas the Management Committee for Pigmeat has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted, and the amount of that refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 February 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 249, 30. 9. 1977, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1980 fixing the export refunds on pigmeat

		(ECU/100 kg)
CCT heading No	Description	Refund
		net weight
01.03	Live swine :	
	A. Domestic species :	
	II. Other :	
	b) Other	10.00
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03, or 01.04, fresh, chilled or frozen :	
	A. Meat :	
	III. Of swine :	
	a) Of domestic swine :	
	1. Carcases or half carcases, with or without heads, feet or flare fat :	
	— for the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75	22.00
	— for exports to third countries	15.00
	2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) :	
	— for the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75	22.00
	— for exports to third countries	15.00
	3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) :	
	— for the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75	22.00
	— for exports to third countries	15.00
	4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) :	
	— for the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75	22.00
	— for exports to third countries	15.00
	5. Bellies (streaky) and cuts of bellies :	
	(aa) Boned or boneless, derinded and defatted, with a maximum layer of 7 mm fat, frozen (a)	27.00
	(bb) Other :	
	— for the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75	22.00
	— for exports to third countries	15.00

CCT heading No	Description	(ECU/100 kg) Refund
		net weight
02.01 (cont'd)	6. Other : ex aa) Boned or boneless and frozen : (11) Hams, shoulders and loins and cuts thereof, derinded and defatted, with a maximum layer of 3 mm fat (a) (22) Other hams, shoulders and loins and cuts thereof (a) ex bb) Other : (11) Hams, shoulders and loins and cuts thereof (a)	50.00 15.00 15.00
02.06	Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Meat and edible meat offals of domestic swine : I. Meat : b) Dried or smoked : 2. Bacon sides, spencers, $\frac{3}{4}$ sides or middles : cc) $\frac{3}{4}$ sides or middles 3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) : aa) Slightly dried or slightly smoked bb) Other : (11) 'Prosciutto di Parma', 'Prosciutto di San Daniele' (b) (22) Other 4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) : aa) Slightly dried or slightly smoked 5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) : aa) Slightly dried or slightly smoked 6. Bellies (streaky) and cuts of bellies : aa) Slightly dried or slightly smoked bb) Other 7. Other : ex aa) Slightly dried or slightly smoked : (11) Hams, shoulders and loins, pieces thereof ex bb) Other : (11) 'Prosciutto di Parma', 'Prosciutto di San Daniele', pieces thereof (b) (22) Hams, shoulders and loins, pieces thereof	28.00 32.00 79.00 47.00 28.00 32.00 22.00 22.00 32.00 79.00 47.00

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
		net weight
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal, or animal blood, suitable for human consumption :	
	A. Liver sausages	30.00
	B. Other (c) :	
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked (d)	73.00
	II. Other	46.00
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption :	
	A. Liver :	
	II. Other	24.00
	B. Other :	
	III. Other :	
	a) Containing meat or offals of domestic swine :	
	2. Other, containing by weight :	
	aa) 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :	
	11. Hams, fillets and loins, pieces thereof :	
	— For export to the United States of America	51.00
	— Other destinations	79.00
	22. Shoulders and pieces thereof :	
	— For export to the United States of America	42.00
	— Other destinations	63.00
	33. Other	39.00
	bb) 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	21.00
	cc) Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	11.00

- (a) The cuts are classified in this subheading only if they can be identified as originating from the primary cuts mentioned.
- (b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.
- (c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of weight of this liquid.
- (d) The weight of a coating of paraffin corresponding to normal use in the trade is considered as part of the net weight of the sausage.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 295/80

of 8 February 1980

opening an invitation to tender for the mobilization of maize as food aid for the
World Food Programme

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid⁽³⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas on 8 May 1979 the Council of the European
Communities declared that by way of Community
action it proposed to grant the World Food
Programme 3 500 tonnes of maize under its 1978/79
food-aid programme ;

Whereas, pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75, the goods may be purchased
anywhere on the Community market ;

Whereas tenders should be invited for the supply of
the product to the port of shipment in the vicinity of
the vessel, the goods to be set down at the place nomi-
nated by the recipient or its agent ;

Whereas tenders may be submitted by tenderers esta-
blished in any Member State of the Community and
may relate to products mobilized anywhere within
those Member States ; whereas, in view of the currency
situation in the Member States and in order to ensure
that the tenders are as comparable as possible, account
should be taken of the effect on each tender of the
currency situation in the Member State in which the
customs export formalities will be completed ;

Whereas the contract should be awarded to the
tenderer who makes the best offer ;

Whereas it must be made clear who is to bear any
costs which arise in the event that for reasons of *force
majeure* the operation in question is not completed
within the time stipulated ;

Whereas provision should be made for security to be
given to guarantee fulfilment of the obligations arising
by virtue of participation in the invitation to tender ;

Whereas the French intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure in ques-
tion ;

Whereas it is important that the Commission be
informed without delay of the tenders submitted in
response to the invitation and of those accepted by
the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply, by
way of Community food-aid action to the World Food
Programme, of 3 500 tonnes of maize.
2. The tendering procedure shall take place in
France in one lot. The product shall be mobilized on
the Community market. The product shall be loaded
for departure from any Community port.
3. The product referred to in paragraph 1 is to be
delivered in new jute sacks of a net capacity of 50 kilo-
grams to the port of shipment in the vicinity of the
vessel. The goods must be set down at the place nomi-
nated by the recipient country or its agent, the timing
of delivery being settled by the tenderer and the recip-
ient country's agent.

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

(4) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

(5) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Minimum weight of sacks shall be 600 grams.

The following shall be printed on the sacks :

'1 210 EM / Milho / Bissau / Dom da Comunidade Económica Europeia / Programa alimentar mundial'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 22 February 1980.

2. The closing date for submission of tenders shall be 22 February 1980 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall be corrected by the monetary compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2. Such correction shall be made by :

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using :

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued

during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The tenderer shall give security in an amount of 6 ECU per tonne of goods.

It shall be released :

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer, for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 7

The maize referred to in Article 1 must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed.

Article 8

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;

- (b) the date of departure of the ship ;

- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country, or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 296/80**of 8 February 1980****postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the
intervention agencies under Regulation (EEC) No 2329/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2329/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2749/79 ⁽⁴⁾, fixes certain selling prices for beef and
veal taken over by the intervention agencies before 1
July 1979; whereas the situation regarding these
stocks is such that this date should be replaced by 1
August 1979;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2329/79 the
date '1 July 1979' is hereby replaced by '1 August
1979'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 7. 12. 1979, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 297/80**of 8 February 1980****postponing the date for the take-over of beef and veal offered for sale by the
intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
2374/79 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2832/79 ⁽⁴⁾, fixes certain selling prices for beef and
veal taken over by the intervention agencies before 31
July 1979; whereas the situation regarding these
stocks is such that this date should be replaced by 30
September 1979;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 4 of Regulation (EEC) No 2374/79 the date
'31 July 1979' is hereby replaced by '30 September
1979'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 15. 12. 1979, p. 55.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 298/80**of 8 February 1980****on the sale at a price fixed in advance of bone-in beef and veal held by the intervention agencies and intended for export, and amending Regulation (EEC) No 1687/76**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽³⁾ thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community ;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 98/69 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77 ⁽⁴⁾, provides that some of the meat held by the intervention agencies may be disposed of for export, and that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance ; whereas it is appropriate to make use of this system of selling ;

Whereas it is important that the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁵⁾ as regards selling at a price fixed in advance shall be complied with, and as this is subject to the products concerned being exported it is necessary to extend the period laid down by Regulation (EEC) No 2173/79 for taking delivery of the products ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 ⁽⁶⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that Member State's territory may be fixed ; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77 ⁽⁷⁾ laid down the method for calculating the selling prices of those products ; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products ;

Whereas it is necessary to provide for the lodging of a deposit of an amount sufficiently high to guarantee the export of this beef ; whereas it is necessary besides to amend Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 239/80 ⁽⁹⁾ ;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Frozen beef and veal taken over before 1 September 1979 shall be sold, for export, at a price fixed in advance.
2. The intervention agencies shall sell first the products which have been in storage longest.
3. The products and their presentations as well as the selling prices are fixed in Annex I.
4. The sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, in particular Articles 2 to 5 thereof, and Regulation (EEC) No 1687/76.
5. Details relating to the quantities and to the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

By way of derogation from Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79, the period accorded for taking delivery of and exporting meat purchased under the terms of this Regulation is extended to not more than three months from the date of acceptance of the application, in accordance with Article 3 (2) of that Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.
⁽³⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.
⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.
⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.
⁽⁶⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.
⁽⁹⁾ OJ No L 27, 2. 2. 1980, p. 21.

Article 3

By way of derogation from Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79 the security shall be 100 ECU/100 kg.

Article 4

Regulation (EEC) No 1687/76 is amended as follows :

In Part I to the Annex : 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following point 17 and footnote (17) relating thereto are added :

'17. Commission Regulation (EEC) No 298/80 of 8 February 1980 on the sale at a price fixed in advance of bone-in beef and veal held by the intervention agencies and intended for export (17).

(17) OJ No L 32, 9. 2. 1980, p. 23.'

Article 5

This Regulation shall enter into force on 11 February 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente en Écus par 100 kg de produits ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt ⁽¹⁾
 Selling price in ECU per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾

DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von :	
Bullen A	160,000
— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von :	
Bullen A	218,000
Ochsen A	208,000

DANMARK

— Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdinger, af :	
Kvier 1	131,500
Stude 1	133,000
Tyre P	139,700
Ungtyre 1	150,000
— Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte « pistoler », af :	
Kvier 1	195,400
Stude 1	198,000
Tyre P	209,400
Ungtyre 1	226,000

FRANCE

— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des :	
Bœufs R et O	158,280
Jeunes bovins U, R et O	149,639
— Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola » provenant des :	
Bœufs R	232,416
Bœufs O	219,000
Jeunes bovins U et R	227,117
Jeunes bovins O	210,520

IRELAND

— Forequarters, straight cut at tenth rib, from :	
Heifers 2	153,600
Steers 1	160,000
Steers 2	160,000
— Hindquarters, straight cut at third rib, from :	
Heifers 2	208,200
Steers 1	216,000
Steers 2	216,000

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :*

Vitelloni 1	150,000
Vitelloni 2	143,000

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :*

Vitelloni 1	226,000
Vitelloni 2	215,800

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Stieren, 1e kwaliteit	160,000
-----------------------	---------

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*

Stieren, 1e kwaliteit	218,000
-----------------------	---------

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers M	160,000
Steers H	160,000
Heifers M/H	158,000

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers M	216,000
Steers H	216,000
Heifers M/H	213,300

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers L/M	160,000
Steers L/H	160,000
Steers T	160,000
Heifers T	154,600

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers L/M	216,000
Steers L/H	216,000
Steers T	216,000
Heifers T	208,700

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

**Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen —
Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus —
Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser**

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180 107 — Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
DANMARK :	Direktoratet for markedsordningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade 18 DK 1360 København K tlf. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK
FRANCE :	ONIBEV Tour Montparnasse 33, avenue du Maine 75755 Paris Cedex 15 Tél. : 538 84 00, télex 260 643
IRELAND :	Department of Agriculture Agriculture House Kildare Street Dublin 2 Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24 Telex 4280 and 5118
ITALIA :	Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) Roma, via Palestro 81 Tel. 49 57 283 — 49 59 261 Telex 64 003
NEDERLAND :	Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB) Hoensbroek (L) Kouvenderstraat 229 Tel. 045-214 746 Telex 56 396
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce Fountain House 2 West Mall Reading RC1 7QW, Berks. Tel. 0734 583 626 Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 299/80**of 8 February 1980****fixing the reference prices for cucumbers for the month of February 1980**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the markets in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1301/79⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas cucumbers are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them;

Whereas cucumbers harvested during a given crop year are marketed from January to December; whereas, for the present marketing year, on the information currently available it is not possible to fix reference prices beyond the month of February; whereas the quantities harvested in January and during the first 10 days of February are so small that there is no need to fix reference prices for that period of the year; whereas reference prices should therefore be fixed only for the period from 11 February;

Whereas, pursuant to Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, the reference prices are to be equal to the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount representing the costs of transporting Community products from the production areas to Community marketing centres; whereas the trend of production costs in the fruit and vegetable sector must also be taken into account;

Whereas, to take seasonal variations into account, the reference prices should be fixed by 10-day period for February;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial charac-

teristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in February, Community-produced cucumbers are grown mainly under glass; whereas the reference prices for this month must therefore be fixed for a product of that type; whereas cucumbers imported from certain third countries will have been grown in the open; whereas, although such cucumbers may be classed in Class I, their quality and price are not comparable with those of products grown under glass; whereas the prices for cucumbers not grown under glass should therefore be adjusted by a conversion factor;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the month of February 1980, the reference prices for cucumbers (subheading 07.01 P I of the Common Customs Tariff), expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of Class I, of all sizes, shall be as follows:

— February (11 to 20): 94.26,
(21 to 29): 77.62.

2. For the purpose of calculating entry prices, the prices for cucumbers, not being products grown under glass, imported from third countries shall, after deduction of customs duties, be multiplied by a conversion factor of 1.30.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 26.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 300/80

of 8 February 1980

altering the monetary compensatory amounts for certain processed agricultural products not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 987/79⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2140/79 of 28 September 1979⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 159/80⁽⁴⁾;

Whereas, as regards certain goods falling within subheading 18.06 D I a) of the Common Customs Tariff, footnote⁽¹⁾ of Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 2140/79 makes possible calculation of the compensatory amounts on the basis of the actual quantities of basic products contained in such goods; whereas this possibility does not exist for other goods falling within either the same subheading or subheading 18.06 D I b), where they contain milk products; whereas the footnote in question should therefore be amended and applied in such a way as to place all these goods on the same footing; whereas, however, where the analysis indicates a skimmed-milk powder content higher than the flat-rate system currently used, the monetary compensatory amount should be limited to the level of that resulting from the application of the current flat-rate provisions;

Whereas a transitional period for the introduction of the above alteration is necessary in order to allow the trade to adjust to it;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 2140/79:

1. Footnote⁽¹⁾ is replaced by the following footnote:

'⁽¹⁾ In the case of goods not containing added whey or lactose, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed-milk powder contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.'

2. The reference to footnote⁽¹⁾ is added with regard to subheading 18.06 D I b).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 March 1980.

However, at the request of the party concerned, it shall apply as from the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 123, 19. 5. 1979, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 247, 1. 10. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 28. 1. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 301/80

of 8 February 1980

amending, as regards the issue in the beef and veal sector of export licences with advance fixing of refunds, Regulation (EEC) No 571/78

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2916/79⁽²⁾, and in particular Articles 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the recent trend of the market in beef and veal has shown that the Commission needs to be better informed as regards in particular the quantities of fresh, chilled or frozen meat, in respect of which applications for export licences have been lodged; whereas it is necessary, moreover, to provide for the issue of export licences with advance fixing of refunds after a period of five working days, in order to enable the Commission to assess the market situation and, if necessary, to take appropriate measures relating to the applications in question, which may even involve rejection of such applications;

Whereas the above measures cannot be effective unless the Commission is informed quickly of the quantities and destinations of the meat;

Whereas it is necessary, therefore, to amend Commission Regulation (EEC) No 571/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2974/79⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 571/78 is hereby amended as follows:

1. The following Article 2a is inserted:

'Article 2a

For products falling within subheading 02.01 A II of the Common Customs Tariff, the export licence

with advance fixing of the refund, referred to in Article 3 (2), shall be issued on the fifth working day following the day on which the application is lodged, unless special measures have been taken during that period.'

2. Article 3 (2) is replaced by the following:

'2. The export licence with advance fixing of the refund shall be valid for 90 days as from the date of its actual issue.'

3. Article 5 (1) is replaced by the following:

'1. For products falling within subheading 02.01 A II of the Common Customs Tariff, the application for an export licence and the licence itself, shall state, in section 13, the country of destination of the product.

The licence shall carry with it an obligation to export to that destination.'

4. The following Article 13a is inserted:

'Article 13a

By way of derogation from Article 13 (d), (e) and (f) the Member States shall communicate, by telex, to the Commission on the Monday and Thursday of each week, before 4 p.m., for the products falling within subheading 02.01 A II of the Common Customs Tariff, and specifying, by product, the quantities and the countries of destination:

- a list of export licences with advance fixing of refunds applied for since the previous communication, and
- a list of export licences issued since the previous communication.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 February 1980.

Article 1 (1) and (4) shall apply until 31 March 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 78, 22. 3. 1978, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 49.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 302/80**of 8 February 1980****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 215/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 277/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 215/80 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.1192 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 26, 1. 2. 1980, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 7. 2. 1980, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 303/80
of 8 February 1980
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 288/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 9 February 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 8 February 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	11.92
	B. Raw sugar	6.46 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 January 1980

fixing the maximum amount of the export refund for the 123rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(80/141/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1573/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 123rd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 123rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 17.046 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 44.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 16 January 1980****fixing the maximum amount of the export refund for the 84th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77****(80/142/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2214/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders ;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 84th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 84th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 14.479 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 11. 10. 1979, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 17 January 1980****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79**

(80/143/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1990/79⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 69/80 of 15 January 1980⁽⁵⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁷⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1990/79 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 17 January 1980 at 61.70 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 11. 9. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1980, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 17 January 1980****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 2293/79****(80/144/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund
on barley was issued under Commission Regulation
(EEC) No 2293/79⁽⁴⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 70/80 of 15 January 1980⁽⁵⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁶⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁷⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 2293/79 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
17 January 1980 at 64.00 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 January 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.
(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
(4) OJ No L 263, 19. 10. 1979, p. 14.
(5) OJ No L 11, 16. 1. 1980, p. 10.
(6) OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.
(7) OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 18 January 1980**

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, originating in the USSR and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(80/145/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 14 January 1980 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities by telex from the office of the Permanent Representative of the Kingdom of the Netherlands to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to drawn or blown glass, falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff, originating in the USSR and in free circulation in the other Member States,

Whereas, in accordance with the Council Decision of 20 December 1979, the Benelux countries have opened no import possibilities for the year 1980 for drawn or blown glass falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff from the USSR;

Whereas, according to information supplied by the Benelux authorities, there are at present serious economic difficulties in the industry in question, which is involved in a restructuring effort and these difficulties are being aggravated by low-priced imports from the USSR;

Whereas applications for import licences under the free circulation arrangements involving 8 500 tonnes of the products in question originating in the USSR are being examined by the Benelux authorities;

Whereas these imports, because of their volume and price, are likely, on the basis of the data supplied by the Benelux authorities, to aggravate the situation in the industry concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions specified in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to imports of drawn or blown glass falling within heading No ex 70.05 of the Common Customs Tariff where they originate in the USSR and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences lodged after 1 January 1980 are, on the date of this Decision, pending with the Benelux authorities.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 18 January 1980.

For the Commission

Wilhelm HAERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 18 January 1980****authorizing the French Republic not to apply Community treatment to receivers for television, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States****(Only the French text is authentic)****(80/146/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 11 January 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to receivers for television, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States,

Whereas in France the importation of the products in question originating in Japan is subject to an annual quota ;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas the realization of all the imports which gave rise to the application submitted would, in view of the substantial volume involved, aggravate these difficulties, and call into question the objectives sought by the commercial measures concerned ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the condi-

tions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the application for all the licences which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Japan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1980. In any case this authorization does not cover a quantity representing 25 000 pieces. Such a quantity shall be allocated between the above-mentioned applicants for which the applications for import licences are, on the date of this Decision, pending with the French authorities :

CCT heading No	Description
85.15 A ex III	Receivers for television

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 18 January 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 18 January 1980**

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to men's and boys' shirts, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff (category 8), originating in Pakistan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/147/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 11 January 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' shirts, falling within heading No ex 61.03 of the Common Customs Tariff (category 8), originating in Pakistan and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Pakistan is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Pakistan has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas the realization of all the imports which gave rise to the application submitted would, in view of the substantial volume involved, aggravate these diffi-

culties, and call into question the objectives sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for all the licences which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Pakistan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1980. In any case this authorization does not cover a quantity representing 10 000 pieces. Such a quantity shall be allocated between the above-mentioned applicants for which the applications for import licences are, on the date of this Decision, pending with the French authorities:

CCT heading No	Description
ex 61.03 (NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19) (category 8)	Men's and boys' shirts

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 18 January 1980.

This Decision shall apply until 30 June 1980.

For the Commission

Article 3

Wilhelm HAFERKAMP

This Decision is addressed to the French Republic.

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 18 January 1980**

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, falling within heading No 60.02 of the Common Customs Tariff (categories 10 and 11), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/148/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 14 January 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, falling within heading No 60.02 of the Common Customs Tariff (categories 10 and 11), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Hong Kong is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country ;

Whereas under that Agreement Hong Kong has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States ;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these ceilings on the basis of the needs of the individual markets ; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States ; whereas uniformity can only be achieved progressively ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas the realization of all the imports which gave rise to the application submitted would, in view of the substantial volume involved, aggravate these diffi-

culties, and call into question the objectives sought by the commercial measures concerned ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the application for all the licences which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1980. In any case this authorization does not cover a quantity representing 200 000 pairs. This quantity is to be distributed between the abovementioned applicants for which the applications for import licences are, on the date of this Decision, pending with the French authorities :

CCT heading No	Description
60.02 (NIMEXE codes 60.02-40, 50, 60, 70, 80) (categories 10 and 11)	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubber- ized

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 18 January 1980.

This Decision shall apply until 30 June 1980.

For the Commission

Article 3

Wilhelm HAFFERKAMP

This Decision is addressed to the French Republic.

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 18 January 1980****authorizing the French Republic not to apply Community treatment to receivers for television, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States****(Only the French text is authentic)****(80/149/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 11 January 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to receivers for television, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States,

Whereas in France the importation of the products in question originating in Taiwan is prohibited;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Taiwan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 10 January 1980 :

CCT heading No	Description
85.15 A ex III	Receivers for television

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in France for the importation of these products from Taiwan or until 30 September 1980, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 18 January 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 18 January 1980

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to radio receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in South Korea, Hong Kong, Japan, Poland and Taiwan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/150/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 11 January 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to radio receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers, falling within subheading 85.15 A ex III of the Common Customs Tariff, originating in South Korea, Hong Kong, Japan, Poland and Taiwan and in free circulation in the other Member States,

Whereas in France the importation of the products in question originating in South Korea, Hong Kong, Japan, Poland and Taiwan is subject to annual quotas of 200 000 pieces, 172 000 pieces, 390 000 pieces, FF 10 million and FF 10 million respectively, which have not yet been opened;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment and a progressive decline in its market share;

Whereas the realization of all the imports which gave rise to the application submitted would, in view of the substantial volume involved, aggravate these diffi-

culties, and call into question the objectives sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for all these licences which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in South Korea, Hong Kong, Japan, Poland and Taiwan, and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1980. In any case this authorization will not cover an amount representing for each third country concerned 25 % of the quotas for 1980. Such an amount shall be allocated between the abovementioned applicants, for which the applications for import licences are, on the date of this Decision, pending with the French authorities:

CCT heading No	Description
85.15 A ex III	Radio receivers, whether or not incorporating sound recorders or reproducers

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 18 January 1980.

This Decision shall apply until 30 September 1980.

*For the Commission**Article 3*

Wilhelm HAFERKAMP

This Decision is addressed to the French Republic.

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 18 January 1980**

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas), falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/151/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 14 January 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas), falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in Taiwan and in free circulation in the other Member States,

Whereas in France the importation of the products in question originating in Taiwan is prohibited;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for all the licences which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Taiwan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 10 January 1980:

CCT heading No	Description
66.01	Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in France for the importation of these products from Taiwan or until 30 September 1980 whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 18 January 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 18 January 1980**

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas), falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and Hong Kong and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/152/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 14 January 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas), falling within heading No 66.01 of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and Hong Kong and in free circulation in the other Member States,

Whereas in France the importation of the products in question originating in South Korea and Hong Kong is subject to an annual quota, which has not yet been opened ;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas the realization of all the imports which gave rise to the application submitted would, in view of the substantial volume involved, aggravate these difficulties, and call into question the objectives sought by the commercial measures concerned ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the condi-

tions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof ;

Whereas, however, the application for all the licences which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in South Korea and Hong Kong and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1980. In any case this authorization does not cover for South Korea and Hong Kong an amount representing 25 % of the direct quota in 1980. This amount is to be distributed between the abovementioned applicants for which the applications for import licences are, on the date of this Decision, pending with the French authorities :

CCT heading No	Description
66.01	Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 18 January 1980.

For the Commission

Wilhelm HAERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION**of 18 January 1980**

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to electronic instruments and apparatus, falling within subheading 90.28 A of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/153/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 11 January 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to electronic instruments and apparatus, falling within subheading 90.28 A of the Common Customs Tariff, originating in Japan and in free circulation in the other Member States,

Whereas in France the importation of the products in question originating in Japan is subject to an annual quota, which has not yet been wholly taken up;

Whereas the disparities which exist in the commercial policy measures applied in connection with these products by the Member States are causing deflection of trade, thereby preventing the execution of those commercial policy measures which are in force because of the difficult economic situation in the sector concerned;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the condi-

tions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the applications for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Japan and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 8 January 1980:

CCT heading No	Description
90.28 A	Electrical measuring, checking, analyzing or automatically controlling instruments or apparatus

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 18 January 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

